

State of Connecticut  
PUBLIC DOCUMENT No. 26

---

---

# STATEMENT OF VOTE

GENERAL ELECTION

November 2, 1948

---

TABULATED FROM RETURNS  
IN THE OFFICE OF THE  
SECRETARY

---

*PRINTED IN COMPLIANCE WITH STATUTE*

---

HARTFORD  
PUBLISHED BY THE STATE  
1949

## VOTE FOR STATE SENATORS, NOVEMBER 2, 1948

SIXTH DISTRICT	Cassarino Republican	Morelli Democrat	Michalowski Peoples
New Britain.....	12,489	19,557	691

Morelli's (Dem.) plurality, 7,068

SEVENTH DISTRICT	Stone Republican	Monchun Democrat
Bloomfield.....	1,284	867
Canton.....	1,015	560
East Granby.....	290	186
East Windsor.....	1,001	905
Enfield.....	2,252	4,202
Granby.....	784	268
Hartland.....	162	57
Simsbury.....	1,225	966
Suffield.....	1,309	691
Windsor.....	2,705	2,715
Windsor Locks.....	913	1,627
Totals.....	12,940	13,044

Monchun's (Dem.) plurality, 104

EIGHTH DISTRICT	Nordstrom Republican	Foley Democrat
New Haven, Wards 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 28 and 31.....	9,205	12,667

Foley's (Dem.) plurality, 3,462

NINTH DISTRICT	Alprovis Republican	Malkan Democrat
New Haven, Wards 1, 2, 3, 4, 21, 22, 23, 24, 29 and 30.....	12,018	12,520

Malkan's (Dem.) plurality, 502

TENTH DISTRICT	Gaetano Republican	Lynch Democrat	Taylor Communist
New Haven, Wards 5, 6, 7, 8, 9 and 10.....	3,862	8,424	40

Lynch's (Dem.) plurality, 4,562

ELEVENTH DISTRICT	Lenzi Republican	Damiani Democrat
New Haven, Wards 11, 12, 25, 26, 27, 32 and 33.....	5,980	10,286

Damiani's (Dem.) plurality, 4,306

## VOTE FOR STATE SENATORS, NOVEMBER 2, 1948

TWELFTH DISTRICT	Jaspers Republican	Krickorian Democrat
Branford.....	3,028	2,653
East Haven.....	2,964	2,279
Guilford.....	1,541	454
Hamden.....	8,623	4,567
Madison.....	1,143	282
North Branford.....	503	244
North Haven.....	2,637	1,175
Wallingford.....	3,606	4,689
Totals.....	24,045	16,343

Jaspers' (Rep.) plurality, 7,702

THIRTEENTH DISTRICT	White Republican	Remy Democrat
Meriden.....	8,839	11,328

Remy's (Dem.) plurality, 2,489

FOURTEENTH DISTRICT	Stapleton Republican	Shea Democrat
Bethany.....	355	95
Cheshire.....	1,723	663
Milford.....	7,011	3,683
Naugatuck.....	3,573	4,308
Orange.....	893	343
Prospect.....	406	345
West Haven.....	9,051	7,344
Wolcott.....	693	419
Woodbridge.....	1,057	268
Totals.....	24,762	17,468

Stapleton's (Rep.) plurality, 7,294

FIFTEENTH DISTRICT	Summa Republican	Forester Democrat	Minnella Socialist	Kinch Peoples
Waterbury, Wards 1, 2 and 3.....	13,622	14,410	213	494

Forester's (Dem.) plurality, 788

SIXTEENTH DISTRICT	Walker Republican	Sullivan Democrat	Barringer Socialist	Leopold Peoples
Waterbury, Wards 4 and 5.....	5,682	9,714	139	147

Sullivan's (Dem.) plurality, 4,032

## VOTE FOR STATE SENATORS, NOVEMBER 2, 1948

SEVENTEENTH DISTRICT	Ablondi Republican	Burkitt Democrat
Ansonia.....	4,288	5,141
Beacon Falls.....	475	585
Derby.....	1,904	3,296
Middlebury.....	1,079	298
Oxford.....	518	190
Seymour.....	2,100	1,559
Southbury.....	746	332
Totals.....	11,110	11,401

Burkitt's (Dem.) plurality, 291

EIGHTEENTH DISTRICT	Dorsey Republican	Shafner Democrat
Groton.....	3,141	2,293
New London.....	5,308	6,627
Totals.....	8,449	8,920

Shafner's (Dem.) plurality, 471

NINETEENTH DISTRICT	Brown Republican	Spellman Democrat	Bowman Socialist
Ledyard.....	444	147	
Norwich.....	6,579	9,552	88
Preston.....	418	236	3
Totals.....	7,441	9,935	91

Spellman's (Dem.) plurality, 2,494

TWENTIETH DISTRICT	White Republican	Fanning Democrat	Scattering
Bozrah.....	278	264	
Colchester.....	635	753	
East Lyme.....	1,062	598	
Franklin.....	194	136	1
Griswold.....	640	1,622	
Lyme.....	436	91	
Lebanon.....	453	244	
Lisbon.....	285	277	
Montville.....	794	1,355	
North Stonington.....	425	168	
Old Lyme.....	708	329	
Salem.....	208	136	
Sprague.....	354	836	
Stonington.....	2,627	2,877	
Voluntown.....	155	231	
Waterford.....	1,882	1,236	
Totals.....	11,136	11,153	1

Fanning's (Dem.) plurality, 17

## VOTE FOR STATE SENATORS, NOVEMBER 2, 1948

TWENTY-FIRST DISTRICT	Palladino Republican	Leipner Democrat	Neil Socialist	Dzurka Peoples
Bridgeport, Voting Districts 1, 2, 3, 4 and 5.....	9,548	11,171	680	383

Leipner's (Dem.) plurality, 1,623

TWENTY-SECOND DISTRICT	Silverstone Republican	Herman Democrat	Eccles Socialist
Bridgeport, Voting Districts 6, 7, 8 and 11.....	8,523	10,767	695

Herman's (Dem.) plurality, 2,244

TWENTY-THIRD DISTRICT	Bober Republican	Mulvihill Democrat	Tait Socialist
Bridgeport, Voting Districts 9, 10 and 12.....	8,664	12,899	749

Mulvihill's (Dem.) plurality, 4,235

TWENTY-FOURTH DISTRICT	Rowland Republican	Geddes Democrat	Gilkes Peoples	Scattering
Bethel.....	1,651	731	18	
Brookfield.....	575	154	3	
Danbury.....	7,896	6,590	139	
New Fairfield.....	489	99		
Redding.....	745	399	9	
Ridgefield.....	1,593	545	37	2
Sherman.....	209	47	8	
Totals.....	13,163	8,565	214	2

Rowland's (Rep.) plurality, 4,598

TWENTY-FIFTH DISTRICT	Peterson Republican	Patterson Democrat	Blees Socialist
Easton.....	698	234	13
Fairfield.....	8,473	4,834	152
Monroe.....	803	323	11
Newtown.....	1,539	763	10
Shelton.....	2,669	3,139	35
Stratford.....	7,792	4,912	195
Trumbull.....	2,405	785	57
Weston.....	588	227	5
Westport.....	3,926	1,505	38
Totals.....	28,893	16,722	516

Peterson's (Rep.) plurality, 12,171

## VOTE FOR STATE SENATORS, NOVEMBER 2, 1948

TWENTY-SIXTH DISTRICT	Stroffolino Republican	Catlin Democrat	Freese Socialist	Martin Peoples
Darien.....	4,990	1,207	53	42
New Canaan.....	2,583	1,354	86	34
Norwalk.....	10,897	10,177	1,321	318
Wilton.....	1,452	533	76	25
Totals.....	19,922	13,271	1,536	419

Stroffolino's (Rep.) plurality, 6,651

TWENTY-SEVENTH DISTRICT	Edgerton Republican	Czupka Democrat
Stamford.....	14,297	14,609

Czupka's (Dem.) plurality, 312

TWENTY-EIGHTH DISTRICT	Bachand Republican	Barber Democrat
Ashford.....	170	259
Eastford.....	243	54
Killingly.....	2,057	2,791
Putnam.....	1,943	2,510
Thompson.....	1,034	1,542
Woodstock.....	816	261
Totals.....	6,263	7,417

Barber's (Dem.) plurality, 1,154

TWENTY-NINTH DISTRICT	Raymond Republican	Bortolan Democrat	Scattering
Brooklyn.....	531	587	
Canterbury.....	445	238	
Chaplin.....	173	78	
Hampton.....	222	67	
Plainfield.....	1,543	2,349	
Pomfret.....	585	350	1
Scotland.....	146	78	
Sterling.....	316	293	
Windham.....	3,238	4,066	
Totals.....	7,199	8,106	1

Bortolan's (Dem.) plurality, 907

THIRTIETH DISTRICT	Blakeslee Republican	Speziale Democrat
Goshen.....	305	120
Harwinton.....	434	185
Litchfield.....	1,614	725
New Hartford.....	626	425
Torrington.....	6,088	7,498
Totals.....	9,067	8,953

Blakeslee's (Rep.) plurality, 114

## VOTE FOR STATE SENATORS, NOVEMBER 2, 1948

THIRTY-FIRST DISTRICT	Whitehead Republican	Rutledge Democrat
Barkhamsted.....	295	79
Canaan.....	252	102
Colebrook.....	241	59
Cornwall.....	353	120
Kent.....	471	195
Norfolk.....	579	389
North Canaan.....	796	486
Salisbury.....	1,091	474
Sharon.....	679	211
Winchester.....	2,485	2,112
Totals.....	7,242	4,227

Whitehead's (Rep.) plurality, 3,015

THIRTY-SECOND DISTRICT	Brant Republican	Lappin Democrat
Bethlehem.....	332	104
Bridgewater.....	225	88
Morris.....	272	131
New Milford.....	1,841	964
Plymouth.....	1,205	1,543
Roxbury.....	314	113
Thomaston.....	1,312	1,031
Warren.....	181	34
Washington.....	927	229
Watertown.....	2,379	1,584
Woodbury.....	962	228
Totals.....	9,950	6,054

Brant's (Rep.) plurality, 3,896

THIRTY-THIRD DISTRICT	Laggren Republican	Monnes Democrat
Cromwell.....	846	931
Middlefield.....	388	429
Middletown.....	5,132	7,315
Totals.....	6,366	8,675

Monnes' (Dem.) plurality, 2,309

## VOTE FOR STATE SENATORS, NOVEMBER 2, 1948

THIRTY-FOURTH DISTRICT	MacWhinney Republican	McCabe Democrat
Chester.....	561	385
Clinton.....	868	281
Deep River.....	751	704
Durham.....	527	248
East Haddam.....	661	629
East Hampton.....	1,159	875
Essex.....	1,198	695
Haddam.....	712	514
Killingworth.....	213	149
Old Saybrook.....	873	387
Portland.....	1,265	1,467
Westbrook.....	572	138
Totals.....	9,360	6,472

MacWhinney's (Rep.) plurality, 2,888

THIRTY-FIFTH DISTRICT	Pratt Republican	Wormstedt Democrat
Andover.....	244	234
Bolton.....	345	198
Columbia.....	384	181
Coventry.....	924	695
Ellington.....	718	700
Hebron.....	317	320
Mansfield.....	1,099	585
Somers.....	599	457
Stafford.....	1,232	1,711
Tolland.....	358	307
Union.....	102	47
Vernon.....	2,197	2,498
Willington.....	316	316
Totals.....	8,835	8,249

Pratt's (Rep.) plurality, 586

THIRTY-SIXTH DISTRICT	Griswold Republican	Cahill Democrat
Greenwich.....	12,038	6,240

Griswold's (Rep.) plurality, 5,798



VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
HARTFORD COUNTY

DISTRICT OF HARTFORD	*Johnston	Johnston
Hartford.....	24,225	48,782
Bloomfield.....	†2,157	
Glastonbury.....	†4,311	
Newington.....	2,072	1,482
Rocky Hill.....	854	832
West Hartford.....	†22,677	
Wethersfield.....	4,134	1,980
Windsor Locks.....	911	1,627
Totals.....	61,341	54,703

DISTRICT OF AVON	*Robinson	Robinson
Avon.....	†1,201	

DISTRICT OF BERLIN	*Mangan	Mangan
Berlin.....	1,645	1,242
New Britain.....	12,466	19,713
Totals.....	14,111	20,955

DISTRICT OF BRISTOL	Quinlan	Cafferty
Bristol.....	4,983	10,158

Cafferty (Dem.) over Quinlan (Rep.) 5,175

DISTRICT OF BURLINGTON	*Alderman	Alderman
Burlington.....	†685	

DISTRICT OF CANTON	Bristol	Mogridge
Canton.....	1,026	559

Bristol (Rep.) over Mogridge (Dem.) 467

DISTRICT OF EAST GRANBY	*Viets	Viets
East Granby.....	†474	

DISTRICT OF EAST HARTFORD	O'Connor	No Nomination
East Hartford.....	5,464	

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.  
† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
HARTFORD COUNTY (Continued)

DISTRICT OF EAST WINDSOR		*Allen	Allen
East Windsor.....		998	907
South Windsor.....		†1,673	
Totals.....		2,671	907

DISTRICT OF ENFIELD		*Glista	Glista
Enfield.....		2,244	4,109

DISTRICT OF FARMINGTON		*Deming	Deming
Farmington.....		1,818	1,219

DISTRICT OF GRANBY		Sweeton	Holcombe
Granby.....		769	298

Sweeton (Rep.) over Holcombe (Dem.) 471

DISTRICT OF HARTLAND		Ransom	Goetz
Hartland.....		151	69

Ransom (Rep.) over Goetz (Dem.) 82

DISTRICT OF MANCHESTER		Wallett	Gryk
Manchester.....		8,315	6,676

Wallett (Rep.) over Gryk (Dem.) 1,639

DISTRICT OF MARLBOROUGH		*Dancause	Dancause
Marlborough.....		209	154

DISTRICT OF PLAINVILLE		*Minor	Minor
Plainville.....		†4,047	

DISTRICT OF SIMSBURY		Hall	Greenberg
Simsbury.....		1,210	983

Hall (Rep.) over Greenberg (Dem.) 227

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.  
† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
HARTFORD COUNTY (Countined)

DISTRICT OF SOUTHTON	*Hurley	Hurley
Southington.....	†5,181	

DISTRICT OF SUFFIELD	Cannon	Kennedy
Suffield.....	1,308	688

Cannon (Rep.) over Kennedy (Dem.) 620

DISTRICT OF WINDSOR	Maude	Adams
Windsor.....	2,408	3,009

Adams (Dem.) over Maude (Rep.) 601

NEW HAVEN COUNTY

DISTRICT OF NEW HAVEN	Sturges	Shanley
New Haven.....	29,749	45,184
East Haven.....	2,944	2,292
North Haven.....	2,545	1,264
Orange.....	872	362
Woodbridge.....	1,044	291
Totals.....	37,154	49,393

Shanley (Dem.) over Sturges (Rep.) 12,239

DISTRICT OF BETHANY	*Knight	Knight
Bethany.....	354	95

DISTRICT OF BRANFORD	Zacher	Houde
Branford.....	2,950	2,746

Zacher (Rep.) over Houde (Dem.) 204

DISTRICT OF CHESHIRE	Stapleton	Ward
Cheshire.....	1,719	667
Prospect.....	416	328
Totals.....	2,135	995

Stapleton (Rep.) over Ward (Dem.) 1,140

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.

† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
NEW HAVEN COUNTY (Continued)

DISTRICT OF DERBY		Dziadik	Sheehy
Derby.....		1,909	3,292
Ansonia.....		4,460	4,948
Seymour.....		2,097	1,556
Totals.....		8,466	9,796

Sheehy (Dem.) over Dziadik (Rep.) 1,330

DISTRICT OF GUILFORD		Conway	Eliot
Guilford.....		1,347	646

Conway (Rep.) over Eliot (Dem.) 701

DISTRICT OF HAMDEN		Rochford	Shea
Hamden.....		8,427	4,753

Rochford (Rep.) over Shea (Dem.) 3,674

DISTRICT OF MADISON		Christensen	Owen
Madison.....		1,120	300

Christensen (Rep.) over Owen (Dem.) 820

DISTRICT OF MERIDEN		*Luby	Luby
Meriden.....		9,314	10,841

DISTRICT OF MILFORD		Thomas	Hanlon	Curnin
Milford.....		6,942	3,731	83

Thomas (Rep.) over Hanlon (Dem.) 3,211

DISTRICT OF NAUGATUCK		Sweeney	Shea
Naugatuck.....		3,503	4,337
Beacon Falls.....		471	591
Totals.....		3,974	4,928

Shea (Dem.) over Sweeney (Rep.) 954

DISTRICT OF NORTH BRANFORD		Beers	Bauer
North Branford.....		515	236

Beers (Rep.) over Bauer (Dem.) 279

DISTRICT OF OXFORD		Seeley	Cable
Oxford.....		520	186

Seeley (Rep.) over Cable (Dem.) 334

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.

† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
NEW HAVEN COUNTY (Continued)

DISTRICT OF WALLINGFORD	Eriksen	Laden
Wallingford.....	3,148	5,143

Laden (Dem.) over Eriksen (Rep.) 1,995

DISTRICT OF WATERBURY	McNiff	Gaffney	Nocera
Waterbury.....	19,716	23,798	392
Middlebury.....	1,091	238	8
Wolcott.....	696	424	3
Totals.....	21,503	24,510	403

Gaffney (Dem.) over McNiff (Rep.) 3,007

DISTRICT OF WEST HAVEN	Cronan	Sullivan
West Haven.....	8,988	7,395

Cronan (Rep.) over Sullivan (Dem.) 1,593

NEW LONDON COUNTY

DISTRICT OF NEW LONDON	*Prince	Prince
New London.....	5,304	6,634
Waterford.....	†3,041	
Totals.....	8,345	6,634

DISTRICT OF NORWICH	Greenstein	Moran
Norwich.....	4,613	11,528
Franklin.....	126	210
Griswold.....	567	1,707
Lisbon.....	171	405
Preston.....	273	393
Sprague.....	262	928
Voluntown.....	136	256
Totals.....	6,148	15,427

Moran (Dem.) over Greenstein (Rep.) 9,279

DISTRICT OF BOZRAH	Abel	Ingves
Bozrah.....	280	260

Abel (Rep.) over Ingves (Dem.) 20

DISTRICT OF COLCHESTER	Bengston	Damm
Colchester.....	814	566

Bengston (Rep.) over Damm (Dem.) 248

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.

† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
NEW LONDON COUNTY (Continued)

DISTRICT OF EAST LYME	*Moore	Moore
East Lyme.....	1,060	599

DISTRICT OF GROTON	McGrath	Hall
Groton.....	3,243	2,184

McGrath (Rep.) over Hall (Dem.) 1,059

DISTRICT OF LEBANON	*Woodward	Woodward
Lebanon.....	†696	

DISTRICT OF LEDYARD	*Crandall	Crandall
Ledyard.....	†440	

DISTRICT OF LYME	Hand	Wickson
Lyme.....	432	99

Hand (Rep.) over Wickson (Dem.) 333

DISTRICT OF MONTVILLE	Polomski	McDermott
Montville.....	700	1,445

McDermott (Dem.) over Polomski (Rep.) 745

DISTRICT OF NORTH STONINGTON	*Brown	Brown
North Stonington.....	†579	

DISTRICT OF OLD LYME	*Noble	Noble
Old Lyme.....	†1,025	

DISTRICT OF SALEM	*Mitchell	Mitchell
Salem.....	212	135

DISTRICT OF STONINGTON	Gallagher	Brannegan
Stonington.....	2,670	2,826

Brannegan (Dem.) over Gallagher (Rep.) 156

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.  
† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
FAIRFIELD COUNTY

DISTRICT OF BRIDGEPORT	*Flanagan	Flanagan	Morris
Bridgeport.....	26,858	34,782	2,029
Easton.....	690	230	19
Monroe.....	809	315	16
Trumbull.....	2,400	779	72
Totals.....	30,757	36,106	2,136

Flanagan (Rep. and Dem.) over Morris (Soc.) 64,727

DISTRICT OF DANBURY	Watson	Levine
Danbury.....	7,464	7,118
New Fairfield.....	504	83
Totals.....	7,968	7,201

Watson (Rep.) over Levine (Dem.) 767

DISTRICT OF BETHEL	LaValla	McCollam
Bethel.....	1,582	837

LaValla (Rep.) over McCollam (Dem.) 745

DISTRICT OF BROOKFIELD	Platt	Roe
Brookfield.....	438	319

Platt (Rep.) over Roe (Dem.) 119

DISTRICT OF DARIEN	Clark	Tison
Darien.....	4,193	1,077

Clark (Rep.) over Tison (Dem.) 3,116

DISTRICT OF FAIRFIELD	Ostmark	Conley
Fairfield.....	8,393	4,932

Ostmark (Rep.) over Conley (Dem.) 3,461

DISTRICT OF GREENWICH	Burke	Davis
Greenwich.....	12,407	5,891

Burke (Rep.) over Davis (Dem.) 6,516

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
FAIRFIELD COUNTY (Continued)

DISTRICT OF NEW CANAAN	Frothingham	Groher
New Canaan.....	2,996	1,037

Frothingham (Rep.) over Groher (Dem.) 1,959

DISTRICT OF NEWTOWN	*Cavanaugh	Cavanaugh
Newtown.....	†2,286	

DISTRICT OF NORWALK	*Keene	Keene
Norwalk.....	11,918	10,194
Wilton.....	1,623	423
Totals.....	13,541	10,617

DISTRICT OF REDDING	Anderson	Eveleigh
Redding.....	887	278

Anderson (Rep.) over Eveleigh (Dem.) 609

DISTRICT OF RIDGEFIELD	*Cramp	Cramp
Ridgefield.....	†2,101	

DISTRICT OF SHELTON	Basile	Donovan
Shelton.....	2,662	3,137

Donovan (Dem.) over Basile (Rep.) 475

DISTRICT OF SHERMAN	Rogers	Cowley
Sherman.....	212	53

Rogers (Rep.) over Cowley (Dem.) 159

DISTRICT OF STAMFORD	Keating	DiSesa
Stamford.....	15,826	13,164

Keating (Rep.) over DiSesa (Dem.) 2,662

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.  
† Vote not divided.



VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
FAIRFIELD COUNTY (Continued)

DISTRICT OF STRATFORD	Weldon	No Nomination
Stratford.....	7,949	

DISTRICT OF WESTPORT	*Jagoe	Jagoe
Westport.....	†5,415	
Weston.....	†809	
Totals.....	6,224	

WINDHAM COUNTY

DISTRICT OF WINDHAM	*Shea	Shea
Windham.....	3,267	4,030
Scotland.....	†223	
Totals.....	3,490	4,030

DISTRICT OF ASHFORD	*Knowlton	Knowlton
Ashford.....	168	262

DISTRICT OF BROOKLYN	*Doyen	Doyen
Brooklyn.....	523	604

DISTRICT OF CANTERBURY	Marks	White
Canterbury.....	420	268

Marks (Rep.) over White (Dem.) 152

DISTRICT OF CHAPLIN	Church	Deming
Chaplin.....	172	79

Church (Rep.) over Deming (Dem.) 93

DISTRICT OF EASTFORD	*Tatem	Tatem
Eastford.....	†297	

DISTRICT OF HAMPTON	Fuller	Chadwick
Hampton.....	227	64

Fuller (Rep.) over Chadwick (Dem.) 163

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.  
† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
WINDHAM COUNTY (Continued)

DISTRICT OF KILLINGLY	Back	Ferland
Killingly.....	2,070	2,809

Ferland (Dem.) over Back (Rep.) 739

DISTRICT OF PLAINFIELD	*Collonan	Collonan
Plainfield.....	1,511	2,381

DISTRICT OF POMFRET	*Covell	Covell
Pomfret.....	593	360

DISTRICT OF PUTNAM	McCoy	St. Onge
Putnam.....	2,043	2,490

St. Onge (Dem.) over McCoy (Rep.) 447

DISTRICT OF STERLING	*Brown	Brown
Sterling.....	315	300

DISTRICT OF THOMPSON	Johnson	Pelletier
Thompson.....	1,039	1,560

Pelletier (Dem.) over Johnson (Rep.) 521

DISTRICT OF WOODSTOCK	Cornell	Laurens
Woodstock.....	803	266

Cornell (Rep.) over Laurens (Dem.) 537

LITCHFIELD COUNTY

DISTRICT OF LITCHFIELD	*Pruner	Pruner
Litchfield.....	1,620	733
Morris.....	273	131
Warren.....	†223	
Totals.....	2,116	864

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.

† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
LITCHFIELD COUNTY (Continued)

DISTRICT OF BARKHAMSTED		Honald	No Nomination
Barkhamsted.....		307	
DISTRICT OF CANAAN		*Roger	Roger
Canaan.....		253	101
North Canaan.....		813	458
Totals.....		1,066	559
DISTRICT OF CORNWALL		*Walker	Walker
Cornwall.....		†483	
DISTRICT OF HARWINTON		Ramsey	Denehy
Harwinton.....		430	191
Ramsey (Rep.) over Denehy (Dem.) 239			
DISTRICT OF KENT		*McKillop	McKillop
Kent.....		†670	
DISTRICT OF NEW HARTFORD		*Courtney	Courtney
New Hartford.....		623	426
DISTRICT OF NEW MILFORD		*Dunham	Dunham
New Milford.....		1,855	948
Bridgewater.....		†309	
Totals.....		2,164	948
DISTRICT OF NORFOLK		*Whalen	Whalen
Norfolk.....		579	389
DISTRICT OF PLYMOUTH		Petke	Bradshaw
Plymouth.....		1,249	1,535

Bradshaw (Dem.) over Petke (Rep.) 286

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.  
† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
LITCHFIELD COUNTY (Continued)

DISTRICT OF ROXBURY	Humphrey	Carlson
Roxbury.....	327	105

Humphrey (Rep.) over Carlson (Dem.) 222

DISTRICT OF SALISBURY	*Wagner	Wagner
Salisbury.....	†1,569	

DISTRICT OF SHARON	Berman	Smith
Sharon.....	538	349

Berman (Rep.) over Smith (Dem.) 189

DISTRICT OF THOMASTON	*Guion	Guion
Thomaston.....	1,315	1,028

DISTRICT OF TORRINGTON	Mettling	Hogan
Torrington.....	6,111	7,451
Goshen.....	298	135
Totals.....	6,409	7,586

Hogan (Dem.) over Mettling (Rep.) 1,177

DISTRICT OF WASHINGTON	*Colvin	Colvin
Washington.....	927	235

DISTRICT OF WATERTOWN	*Hickcox	Hickcox
Watertown.....	†3,964	

DISTRICT OF WINCHESTER	Manchester	Dunn
Winchester.....	2,333	2,258
Colebrook.....	212	96
Totals.....	2,545	2,354

Manchester (Rep.) over Dunn (Dem.) 191

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.  
† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
LITCHFIELD COUNTY (Continued)

DISTRICT OF WOODBURY	Munson	Wilson
Woodbury.....	967	235
Bethlehem.....	338	102
Southbury.....	764	316
Totals.....	2,069	653

Munson (Rep.) over Wilson (Dem.) 1,416

MIDDLESEX COUNTY

DISTRICT OF MIDDLETOWN	Raczka	Ryan
Middletown.....	4,828	7,590
Cromwell.....	863	906
Durham.....	461	314
Middlefield.....	392	426
Totals.....	6,544	9,236

Ryan (Dem.) over Raczka (Rep.) 2,692

DISTRICT OF CLINTON	Hull	Miller
Clinton.....	856	295

Hull (Rep.) over Miller (Dem.) 561

DISTRICT OF DEEP RIVER	Peckham	Norton
Deep River.....	639	812

Norton (Dem.) over Peckham (Rep.) 173

DISTRICT OF EAST HADDAM	*Hall	Hall
East Haddam.....	663	627

DISTRICT OF EAST HAMPTON	*Hitchcock	Hitchcock
East Hampton.....	†1,078	

DISTRICT OF ESSEX	Stickney	Spencer
Essex.....	1,206	687

Stickney (Rep.) over Spencer (Dem.) 519

DISTRICT OF HADDAM	*Johnson	Johnson
Haddam.....	706	511

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.  
† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
MIDDLESEX COUNTY (Continued)

DISTRICT OF KILLINGWORTH	*Goldsmith	Goldsmith
Killingworth.....	†367	

DISTRICT OF OLD SAYBROOK	*Day	Day
Old Saybrook.....	870	388

DISTRICT OF PORTLAND	Hare	Flood
Portland.....	1,034	1,694

Flood (Dem.) over Hare (Rep.) 660

DISTRICT OF SAYBROOK	*Ball	Ball
Chester.....	†958	

DISTRICT OF WESTBROOK	Schatz	Bowen
Westbrook.....	504	197

Schatz (Rep.) over Bowen (Dem.) 307

TOLLAND COUNTY

DISTRICT OF TOLLAND	*Jewett	Jewett
Tolland.....	365	298
Willington.....	319	311
Totals.....	684	609

DISTRICT OF ANDOVER	*Hunt	Hunt
Andover.....	†478	
Bolton.....	†542	
Columbia.....	†564	
Totals.....	1,584	

DISTRICT OF COVENTRY	Latimer	Gable
Coventry.....	860	754

Latimer (Rep.) over Gable (Dem.) 106

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.  
† Vote not divided.

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 2, 1948  
TOLLAND COUNTY (Continued)

DISTRICT OF ELLINGTON		Mead	Rady
Ellington.....		732	696
Vernon.....		2,317	2,370
Totals.....		3,049	3,066

Rady (Dem.) over Mead (Rep.) 17

DISTRICT OF HEBRON		Warner	Markham
Hebron.....		290	342

Markham (Dem.) over Warner (Rep.) 52

DISTRICT OF MANSFIELD		Anthony	Wragg
Mansfield.....		1,140	550

Anthony (Rep.) over Wragg (Dem.) 590

DISTRICT OF SOMERS		Smith	Virshup
Somers.....		626	438

Smith (Rep.) over Virshup (Dem.) 188

DISTRICT OF STAFFORD		*Reed	Reed
Stafford.....		1,232	1,708
Union.....		†152	
Totals.....		1,384	1,708

\* Nominated by both Republican and Democratic Parties.  
† Vote not divided.

## VOTE FOR STATE REPRESENTATIVES

November 2, 1948

NOTE: Names in Italics elected

## HARTFORD COUNTY

<b>Avon —</b>		<b>Farmington —</b>	
<i>*John D. Allison, r.,</i>	1,195	<i>Louis Shapiro, r.,</i>	1,804
<b>Berlin —</b>		<i>W. Sheffield Cowles, r.,</i>	1,787
<i>Henry T. Burr, r.,</i>	1,652	<i>William F. Ahern, d.,</i>	1,242
<i>George H. Hamlin, r.,</i>	1,627	<i>Stephen T. Smith, d.,</i>	1,242
<i>Fred W. Lowell, d.,</i>	1,243	<b>Glastonbury —</b>	
<i>Anthony P. Martino, d.,</i>	1,240	<i>John A. Carini, d.,</i>	2,315
<b>Bloomfield —</b>		<i>Walter M. Downes, d.,</i>	2,223
<i>William D. Barnes, r.,</i>	1,269	<i>G. Alden Hastings, r.,</i>	2,036
<i>Gertrude Helrich, d.,</i>	902	<i>Olive M. Tyrol, r.,</i>	2,026
<b>Bristol —</b>		<b>Granby —</b>	
<i>Leslie S. Manchester, d.,</i>	9,322	<i>Philip E. Devnew, r.,</i>	773
<i>John F. Wortcheck, d.,</i>	9,272	<i>Bertha W. Colton, r.,</i>	754
<i>Ferdinand O. Zurrell, r.,</i>	5,899	<i>Mason E. Light, d.,</i>	291
<i>Michael A. Coscina, r.,</i>	5,783	<i>Harold B. Cotton, d.,</i>	284
<b>Burlington —</b>		<b>Hartford —</b>	
<i>John D. Hinman, d.,</i>	385	<i>John P. Cotter, d.,</i>	48,905
<i>Raymond G. Hutchinson, r.,</i>	307	<i>Paul R. Campbell, d.,</i>	48,727
<b>Canton —</b>		<i>Arthur J. LeClaire, Jr., r.,</i>	24,176
<i>John H. Delaney, r.,</i>	1,033	<i>Richard P. Smith, r.,</i>	23,987
<i>Chester Hart, d.,</i>	554	<i>Mary A. Johnson, p.,</i>	1,199
<b>East Granby —</b>		<b>Hartland —</b>	
<i>*Beula P. Granger, r.,</i>	472	<i>Edward B. Flagg, r.,</i>	170
<b>East Hartford —</b>		<i>Perry M. Ransom, r.,</i>	169
<i>George R. Davies, d.,</i>	7,322	<i>George F. Goetz, d.,</i>	50
<i>Louis E. Boldi, d.,</i>	7,287	<i>Amelia Pasquariello, d.,</i>	47
<i>Howard B. Noble, r.,</i>	5,427	<b>Manchester —</b>	
<i>Howard Bidwell, r.,</i>	5,387	<i>Sherwood G. Bowers, r.,</i>	7,820
<b>East Windsor —</b>		<i>John D. LaBelle, d.,</i>	7,570
<i>William J. Reeves, r.,</i>	997	<i>Julia P. Crawford, r.,</i>	7,471
<i>George W. Christoph, r.,</i>	992	<i>Helen M. Fitzpatrick, d.,</i>	7,050
<i>Richard J. Mackintosh, d.,</i>	914	<b>Marlborough —</b>	
<i>Joseph B. Tromley, d.,</i>	909	<i>Paul Roberts, r.,</i>	196
<b>Enfield —</b>		<i>Robert Farley, d.,</i>	169
<i>Lawrence D. Griffin, d.,</i>	4,242	<b>New Britain —</b>	
<i>Stanley Yesukiewicz, d.,</i>	4,199	<i>Mary C. Kenney, d.,</i>	19,674
<i>Phillip E. Tatoian, r.,</i>	2,224	<i>Emil Karbonic, d.,</i>	19,525
<i>A. Benton Anderson, r.,</i>	2,187	<i>Richard A. Sokoloski, r.,</i>	12,562
<b>*Endorsed by Democratic Party</b>		<i>Alma Neumann Conley, r.,</i>	12,454
		<i>Benjamin Cohen, p.,</i>	672
		<i>Harry Haroutunian, p.,</i>	662
		<b>Newington —</b>	
		<i>E. Welles Eddy, r.,</i>	2,055
		<i>Belle R. Parker, r.,</i>	2,029
		<i>Philip Jacobberger, d.,</i>	1,526
		<i>William G. Viets, d.,</i>	1,500



## VOTE FOR STATE REPRESENTATIVES

## Plainville —

<i>Charles A. Hadfield, r.,</i>	2,052
<i>James F. Millerick, d.,</i>	2,023
<i>Clara Pratt, r.,</i>	2,019
<i>George J. Disney, d.,</i>	2,007

## Rocky Hill —

<i>Edmund W. Courtney, r.,</i>	860
<i>Eli B. Lifshitz, d.,</i>	828

## Simsbury —

<i>George H. Perry, r.,</i>	1,206
<i>O. Phelps Case, r.,</i>	1,163
<i>Arthur J. Hayes, d.,</i>	1,030
<i>Arvid Stromgren, d.,</i>	982

## Southington —

<i>Mary E. Flynn, d.,</i>	2,772
<i>Louis J. Friondella, d.,</i>	2,744
<i>Edward C. Butler, r.,</i>	2,439
<i>Ruth Lotz, r.,</i>	2,397

## South Windsor —

<i>George F. Enes, d.,</i>	896
<i>Harry F. Farnham, r.,</i>	797

## Suffield —

<i>Edward M. White, r.,</i>	1,308
<i>Arthur G. Bissell, r.,</i>	1,296
<i>Patrick Sullivan, d.,</i>	700
<i>James W. Cain, d.,</i>	691

## West Hartford —

<i>Kenneth J. Hoffman, r.,</i>	15,505
<i>Daniel C. Flynn, r.,</i>	15,468
<i>John S. Hewitt, d.,</i>	7,208
<i>Ganiford J. Graml, d.,</i>	7,171

## Wethersfield —

<i>Frederick L. Clark, r.,</i>	4,134
<i>Burton A. Harris, r.,</i>	4,129
<i>Patrick G. O'Toole, d.,</i>	1,980
<i>Peter Nichols, d.,</i>	1,976

## Windsor —

<i>John F. Stack, d.,</i>	2,826
<i>Philip P. Laing, d.,</i>	2,824
<i>Carlan H. Goslee, r.,</i>	2,673
<i>Stanley B. Loucks, r.,</i>	2,495

## Windsor Locks —

<i>Edward J. Lally, d.,</i>	1,615
<i>Edward J. Gallagher, r.,</i>	924

## NEW HAVEN COUNTY

## Ansonia —

<i>Howard McKinnon, d.,</i>	5,083
<i>William LaRovera, d.,</i>	4,931
<i>Frederick B. Richter, r.,</i>	4,459
<i>Gregory H. Comecowich, r.,</i>	4,296
<i>Ivan Shestuke, p.,</i>	112
<i>Michael J. Laban, p.,</i>	108

## Beacon Falls —

<i>Clara L. O'Shea, d.,</i>	582
<i>Anne R. Karaban, r.,</i>	493

## Bethany —

<i>Stanley H. Downs, r.,</i>	361
<i>Charles C. Booth, d.,</i>	99

## Branford —

<i>Alice T. Peterson, r.,</i>	3,046
<i>Frank Kaminsky, r.,</i>	3,027
<i>John J. Walsh, d.,</i>	2,657
<i>Carl H. Hult, d.,</i>	2,648

## Cheshire —

<i>Harry F. Jewett, r.,</i>	1,755
<i>Robert W. Fox, r.,</i>	1,731
<i>Edward J. McCluskey, d.,</i>	658
<i>Armand K. Johnson, d.,</i>	632

## Derby —

<i>Frank H. Pepe, d.,</i>	3,280
<i>Cornelius Caldwell, d.,</i>	3,240
<i>James Glennon, r.,</i>	1,964
<i>Samuel H. D'Ambruoso, r.,</i>	1,906

## East Haven —

<i>Vincent J. Fasano, r.,</i>	2,936
<i>Charlotte Miller, r.,</i>	2,930
<i>Henry Hagen, d.,</i>	2,311
<i>Conradena Mansfield, d.,</i>	2,309

## Guilford —

<i>Gilbert M. Lombard, r.,</i>	1,500
<i>George C. Conway, r.,</i>	1,398
<i>Joseph J. Lewis, d.,</i>	544
<i>Eliot H. Benton, d.,</i>	537

## Hamden —

<i>J. R. Thim, r.,</i>	8,631
<i>E. H. Kummer, r.,</i>	8,596
<i>S. L. Ciccone, d.,</i>	4,584
<i>J. M. Golden, d.,</i>	4,563

## VOTE FOR STATE REPRESENTATIVES

**Madison —**

*Chas. Creighton Blatchley, r.*, 1,116  
Joseph B. Schmidt, d., 312

**Meriden —**

*Sophie C. Kline, d.*, 10,714  
*Anthony Miller, d.*, 10,668  
Benjamin J. Kopacz, r., 9,498  
Alfred R. Tomassetti, r., 9,491

**Middlebury —**

*Harold F. Braman, r.*, 1,070  
Richard Finley, d., 310

**Milford —**

*Fred H. Merwin, r.*, 7,108  
*Helen M. Smith, r.*, 6,910  
Llewelyn M. Reed, d., 3,804  
Victor Cimino, Jr., s., 93  
William Klimaskiewsky, s., 79

**Naugatuck —**

*Adam Mengacci, d.*, 4,309  
*Martin L. Caine, Jr., d.*, 4,269  
Margaret E. Carroll, r., 3,634  
Joseph W. Nygren, r., 3,557

**New Haven —**

*Alfred A. Toscano, d.*, 44,092  
*Charles Henchel, d.*, 43,965  
Irving J. Horowitz, r., 30,897  
Grace Bosse, r., 30,694  
Rudolph V. Heath, p., 1,408  
W. A. Richardson, Jr., p., 1,387

**North Branford —**

*Mary H. McDonnell, r.*, 501  
Violet Hostetler, d., 246

**North Haven —**

*Ralph B. Hemingway, r.*, 2,584  
*Albert W. Cretella, r.*, 2,544  
Fleming James, Jr., d., 1,256  
Alfred G. Davidson, Jr., d., 1,222

**Orange —**

*Humbert M. Orio, r.*, 8,975  
*J. Marshall Baldwin, r.*, 8,879  
Anna M. Condon, d., 7,390  
Luke J. Crowe, d., 7,350

**Oxford —**

*R. Harold Treat, r.*, 524  
Nicholas J. Madorno, d., 183

**Prospect —**

*John J. Griffin, d.*, 398  
Merritt Walters, r., 338  
Christina W. Staneslow, p., 24

**Seymour —**

*John M. Karlak, r.*, 2,091  
*Bernard H. Matthies, r.*, 2,007  
George Runnalls, d., 1,652  
Christopher Dolan, d., 1,570

**Southbury —**

*Robert C. Mitchell, r.*, 667  
Edward F. Ryan, d., 417

**Wallingford —**

*A. P. Yankus, d.*, 4,659  
*Lucie Wrynn, d.*, 4,608  
Samuel R. MacDonald, r., 3,690  
Fred Maddocks, r., 3,628

**Waterbury —**

*Daniel J. Mahaney, d.*, 24,306  
*Michael Rossi, d.*, 23,809  
J. Peter Costigan, r., 19,711  
Anne Van Valkenburg, r., 19,134  
Helen N. Petro, p., 641  
John W. Ring, s., 383  
David Goldsmith, s., 379

**West Haven —**

See Orange

**Wolcott —**

\**Martin J. Whalen, r.*, 1,106

**Woodbridge —**

*Chester C. Hitchcock, r.*, 1,045  
Clare F. Clarke, d., 286

## NEW LONDON COUNTY

**Bozrah —**

*Lawrence M. Gilman, r.*, 283  
Gilbert Johnson, d., 257

**Colchester —**

†*Rubin Cohen, d.*, 1,315  
*Steven F. Fedus, r.*, 727  
Arthur L. Standish, d., 718

\*Endorsed by Democratic Party.

†Endorsed by Republican Party.

**East Lyme —**

*Fred A. Beckwith, r.*, 955  
Mario A. Orefice, d., 699

**Franklin —**

*C. Albert Beckwith, r.*, 184  
John L. Laterra, d., 154

## VOTE FOR STATE REPRESENTATIVES

<b>Griswold —</b>		<b>Norwich</b>	
<i>Francis Pizzo, d.,</i>	1,594	<i>Joseph S. Longo, d.,</i>	9,694
<i>Maynard J. Kirby, d.,</i>	1,552	<i>Napoleon Pepin, d.,</i>	9,668
<i>Roger Pepin, r.,</i>	719	<i>Leo M. Gwiazdowski, r.,</i>	6,535
<i>John Szostak, r.,</i>	683	<i>Grace M. Gregson, r.,</i>	6,432
<b>Groton —</b>		<i>Benjamin F. Huntington, s.,</i>	58
<i>George L. Farnham, r.,</i>	3,165	<i>Annie B. Waterman, s.,</i>	58
<i>Thomas L. Hagerty, r.,</i>	3,153	<b>Old Lyme —</b>	
<i>James P. Brady, d.,</i>	2,253	<i>L. Horatio Biglow, r.,</i>	695
<i>Elmer Duro, d.,</i>	2,253	<i>Emmet W. Tone, d.,</i>	340
<b>Lebanon —</b>		<b>Preston —</b>	
<i>Leslie P. Clarke, r.,</i>	455	<i>Georgana Miller, r.,</i>	361
<i>Elmer M. Lord, r.,</i>	454	<i>Albert D. Benjamin, r.,</i>	332
<i>Ernest Tryon, d.,</i>	252	<i>Andrew Popinchalk, d.,</i>	308
<i>Arnold Bender, d.,</i>	249	<i>Caesar Lehuis, d.,</i>	304
<b>Ledyard —</b>		<b>Salem —</b>	
<i>Edmund H. Lamb, r.,</i>	429	<i>Michael Urbanik, r.,</i>	232
<i>Carl C. Norcross, d.,</i>	159	<i>Max Bloom, d.,</i>	119
<b>Lisbon —</b>		<b>Sprague —</b>	
<i>Harry W. Kaempffe, r.,</i>	307	<i>Charles L. Papineau, d.,</i>	690
<i>Calvin E. Gray, d.,</i>	265	<i>Wilfred A. Chamberland, r.,</i>	495
<b>Lyme —</b>		<b>Stonington —</b>	
<i>John Mazer, r.,</i>	433	<i>Ward Hubbard, d.,</i>	2,934
<i>Allen Bartman, r.,</i>	419	<i>Edwin E. Skarrow, d.,</i>	2,890
<i>W. Langdon Kihn, d.,</i>	117	<i>Samuel Counsell, r.,</i>	2,596
<i>Donald Barr Chidsey, d.,</i>	97	<i>Lawrence D. Sullivan, r.,</i>	2,560
<b>Montville —</b>		<b>Voluntown —</b>	
<i>Aime Bergeron, d.,</i>	1,358	<i>Dennis T. Anderson, d.,</i>	223
<i>Felix Andrew Soja, r.,</i>	787	<i>John Edward Lybeck, r.,</i>	166
<b>New London —</b>		<b>Waterford —</b>	
<i>Joseph A. St. Germain, d.,</i>	6,587	<i>James G. Hammond, r.,</i>	1,871
<i>Anna Cleary Hoare, d.,</i>	6,569	<i>Arthur Barrows, r.,</i>	1,846
<i>John M. Kamercia, r.,</i>	5,352	<i>Helen M. Lawrence, d.,</i>	1,273
<i>Hubert W. Ryan, r.,</i>	5,335	<i>Edward J. Stanton, d.,</i>	1,259
<b>North Stonington —</b>			
<i>William F. Morgan, r.,</i>	314		
<i>Charles H. Cottrell, r.,</i>	312		
<i>Aubrey H. Whitelaw, d.,</i>	293		
<i>Kenneth A. Brown, d.,</i>	286		

## FAIRFIELD COUNTY

<b>Bridgeport —</b>		<b>Bethel —</b>	
<i>Samuel Tedesco, d.,</i>	35,128	<i>Claude E. Marble, r.,</i>	1,582
<i>Milton E. Reinhard, Jr., d.,</i>	34,920	<i>Page H. Daugherty, d.,</i>	828
<i>Salvatore J. Fazio, r.,</i>	26,591	<b>Brookfield —</b>	
<i>Alice M. Crepeau, r.,</i>	26,486	<i>Platt H. Creed, r.,</i>	593
<i>Sadie E. Griffin, s.,</i>	2,156	<i>Clarence D. Bristol, d.,</i>	136
<i>Harry L. Miller, s.,</i>	2,045		
<i>Michael A. Russo, c.,</i>	185		